

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933	N° 167		ZITTINGSJAAR 1932-1933
PROJET DE LOI, N° 162	SÉANCE du 19 Juillet 1933	VERGADERING van 19 Juli 1933	WETSONTWERP, N° 162

PROJET DE LOI

prorogeant certaines dispositions exceptionnelles
en matière de baux à loyer.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
ET DE LA LEGISLATION CIVILE ET CRIMINELLE ⁽¹⁾,
PAR M. **SINZOT**.

MADAME, MESSIEURS,

La portée du projet de loi est assez restreinte. Elle ne vise que les locataires qui sont encore protégés par les lois du 28 décembre 1931 et 30 décembre 1932.

Il se borne à proroger pour six mois les mesures prévues par ces lois.

Certains membres ont proposé la prorogation d'un an.

La Commission a cependant estimé que des mesures d'exception doivent être strictement limitées dans le temps.

Le Rapporteur,
Ignace SINZOT.

Le Président,
L. MEYSMANS.

WETSONTWERP

tot verlenging van sommige uitzonderingsbepalingen
in zake huurovereenkomsten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE EN
DE BURGERLIJKE EN STRAFRECHTELIJKE WET-
GEVING ⁽¹⁾, UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **SINZOT**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De draagwijdte van dit wetsontwerp reikt niet bijster ver. Zij geldt alleen voor de huurders die nog beschermd worden door de wetten van 28 December 1931 en 30 December 1932.

Het voorziet alleen de verlenging met zes maanden van de maatregelen welke in deze wetten voorzien worden.

Sommige leden hebben een verlenging van een jaar voorgesteld.

De Commissie was, evenwel, van oordeel dat uitzonderingsmaatregelen slechts een beperkten duur mogen hebben.

De Verslaggever,
Ignace SINZOT.

De Voorzitter,
L. MEYSMANS.

⁽¹⁾ La Commission, est composée de MM. Meysmans, président; Baelde, Bodart, Brunet, Collard, Delwaide, De Rasquinet, De Schryver, De Winde, Embise, Geuens, Hossey, Jennissen, Koelman, Romsée, Sinzot, Soudan, Spaak, Tibbaut, Van der Gracht, VanKesbeeck et Wauwermans.

⁽¹⁾ De Commissie bestaat uit de heeren Meysmans, voorzitter; Baelde, Bodart, Brunet, Collard, Delwaide, De Rasquinet, De Schryver, De Winde, Embise, Geuens, Hossey, Jennissen, Koelman, Romsée, Sinzot, Soudan, Spaak, Tibbaut, Van der Gracht, VanKesbeeck en Wauwermans.